

**Estonia-Tallinn: Repair and maintenance services of playground equipment**

OJ S 26/2018 07/02/2018

Contract notice

Supplies

**Legal Basis:**

Directive 2014/24/EU

**Section I: Contracting authority**

---

**I.1. Name and addresses**

Official name: Tallinna Keskkonnaamet

National registration number: 75032325

Postal address: Harju 13

Town: Tallinn

NUTS code: EE Eesti

Postal code: 10130

Country: Estonia

Contact person: Urve Oja

E-mail: [Urve.Oja@tallinnlv.ee](mailto:Urve.Oja@tallinnlv.ee)

Telephone: +372 6404720

**Internet address(es):**Main address: <http://www.tallinn.ee/est/keskkonnaamet>**I.3. Communication**The procurement documents are available for unrestricted and full direct access, free of charge, at: <https://riigihanked.riik.ee/register/hange/193466>

Additional information can be obtained from the abovementioned address

Tenders or requests to participate must be submitted electronically via: <https://riigihanked.riik.ee>

Tenders or requests to participate must be submitted to the abovementioned address

**I.4. Type of the contracting authority**

Regional or local authority

**I.5. Main activity**

Environment

**Section II: Object**

---

**II.1. Scope of the procurement****II.1.1. Title**

Tallinna avalike mänguväljakute seadmetele varuosade ostmine ja tehnilise hoolduse tellimine

Reference number: 193466

**II.1.2. Main CPV code**

50870000 Repair and maintenance services of playground equipment

**II.1.3. Type of contract**

Supplies

#### **II.1.4. Short description**

Riigihanke esemeks on Tallinna avalike mänguväljakute seadmetele varuosade ostmine ja tehnilise hoolduse tellimine.

#### **II.1.5. Estimated total value**

#### **II.1.6. Information about lots**

This contract is divided into lots: yes  
Tenders may be submitted for all lots

### **II.2. Description**

#### **II.2.1. Title**

Kesklinn, Kristiine, Lasnamäe ja Pirita  
Lot No: 1

#### **II.2.2. Additional CPV code(s)**

37535200 Playground equipment, 50870000 Repair and maintenance services of playground equipment

#### **II.2.3. Place of performance**

NUTS code: EE Eesti  
Main site or place of performance: Tallinn, Kesklinn, Kristiine, Lasnamäe ja Pirita linnaosa.

#### **II.2.4. Description of the procurement**

Riigihanke esemeks on Tallinna avalike mänguväljakute seadmetele varuosade ostmine ja tehnilise hoolduse tellimine.

#### **II.2.5. Award criteria**

Criteria below  
Price

#### **II.2.6. Estimated value**

#### **II.2.7. Duration of the contract, framework agreement or dynamic purchasing system**

Duration in months: 48  
This contract is subject to renewal: no

#### **II.2.10. Information about variants**

Variants will be accepted: no

#### **II.2.11. Information about options**

Options: no

#### **II.2.13. Information about European Union funds**

The procurement is related to a project and/or programme financed by European Union funds:  
no

#### **II.2.14. Additional information**

### **II.2. Description**

#### **II.2.1. Title**

Haabersti, Põhja-Tallinn, Mustamäe ja Nõmme  
Lot No: 2

### **II.2.2. Additional CPV code(s)**

37535200 Playground equipment, 50870000 Repair and maintenance services of playground equipment

### **II.2.3. Place of performance**

NUTS code: EE Eesti

Main site or place of performance: Tallinn, Haabersti, Põhja-Tallinn, Mustamäe ja Nõmme linnaosa.

### **II.2.4. Description of the procurement**

Riigihanke esemeks on Tallinna avalike mänguväljakute seadmetele varuosade ostmise ja tehnilise hoolduse tellimine.

### **II.2.5. Award criteria**

Criteria below

Price

### **II.2.6. Estimated value**

### **II.2.7. Duration of the contract, framework agreement or dynamic purchasing system**

Duration in months: 48

This contract is subject to renewal: no

### **II.2.10. Information about variants**

Variants will be accepted: no

### **II.2.11. Information about options**

Options: no

### **II.2.13. Information about European Union funds**

The procurement is related to a project and/or programme financed by European Union funds: no

### **II.2.14. Additional information**

## **Section III: Legal, economic, financial and technical information**

---

### **III.1. Conditions for participation**

#### **III.1.2. Economic and financial standing**

List and brief description of selection criteria:

1) Pakkija 2015. ja 2016. majandusaasta kogu majandustegevuse netokäive peab igal aastal olema vähemalt 165 000 EUR.

Pakkujal tuleb esitada hankepassis andmed oma viimase kahe riigihanke algamise ajaks lõppenud majandusaasta kogu majandustegevuse netokäibe kohta. Hankija kontrollib ise eRHR teabesüsteemi kaudu Eestis asuva pakkija netokäivet. Kui andmed ei ole eRHR-s kättesaadavad, siis tuleb pakkujal esitada andmed enda viimase kahe riigihanke algamise ajaks lõppenud majandusaasta kogu majandustegevuse netokäibe kohta (RHS § 100 lg 1 p 4, lg-d 3 ja 5).

#### **III.1.3. Technical and professional ability**

List and brief description of selection criteria:

1) Pakkija peab viimase kolme aasta jooksul (1.1.2015 kuni pakkumuse esitamise tähtaeg) olema täitnud vähemalt kolm mänguväljakute rajamise ja/või hooldamise lepingut

maksumusega igaüks vähemalt 20 000 EUR käibemaksuta. Lepingud võivad olla alanud enne 1.1.2015 ja võivad olla pakkumuste esitamise tähtpäevaks täitmisel, kuid peavad pakkumuste esitamise tähtpäevaks vähemalt 20 000 EUR osas käibemaksuta olema täidetud.

Pakkujal tuleb esitada hankepassis riigihanke algamisele eelneva 36 kuu jooksul täidetud mänguväljakute rajamise ja/või hooldamise lepingute nimekiri. Nimekirjas tuleb loetleda lepingud, mille maksumus on vähemalt 20 000 EUR (käibemaksuta), ja nimetada nende lepingute maksumus, sõlmimise kuupäevad ja info teiste lepingupoolte kohta (riigihangete korral näidata viitenumbrid) (RHS § 101 lg 1 p 2 ja lg 2).

2) Kui pakkuja soovib tõendada oma vastavust majanduslikule ja finantsseisundile ning tehnilisele ja kutsealasele pädevusele esitatud nõuetele konkreetse hankelepingu täitmise raames teiste ettevõtjate vahendite alusel, sõltumata õigusliku suhte iseloomust nende ettevõtjatega, peab pakkumus sisaldama tõendust, et nendel ettevõtjatel on vastavad vahendid olemas, nad on nõus vahendite kasutamisega ja pakkuja kasutab neid hankelepingu täitmisel (RHS § 103 lg 1).

3) Kui pakkuja soovib tõendada oma vastavust majanduslikule ja finantsseisundile esitatud nõuetele teise ettevõtja vahendite alusel, siis peavad pakkuja ja teine ettevõtja vastutama solidaarselt hankelepingu selle osa täitmise eest, mille suhtes teise ettevõtja vahenditele tugineti. Pakkumus peab sisaldama kinnitust, et pakkuja ja teine ettevõtja vastutavad solidaarselt selle hankelepingu osa täitmise eest, mille suhtes teise ettevõtja vahenditele tugineti (RHS § 103 lg 3).

4) Kui ühispakkuja(d) oma majandusliku ja finantsseisundi ning tehnilise ja kutsealase pädevuse tõendamiseks tuginevad teiste ühispakkujate vahenditele vastavalt RHS § 103 lg-tes 1-3 ja 7 sätestatud tingimustele, siis peab pakkumus sisaldama infot iga ühispakkuja poolt täidetava hankelepingu osa suuruse ja iseloomu kohta (RHS § 103 lg 4).

## **Section IV: Procedure**

---

### **IV.1. Description**

#### **IV.1.1. Type of procedure**

Open procedure

#### **IV.1.3. Information about a framework agreement or a dynamic purchasing system**

The procurement involves the establishment of a framework agreement  
Framework agreement with a single operator

#### **IV.1.8. Information about the Government Procurement Agreement (GPA)**

The procurement is covered by the Government Procurement Agreement: no

### **IV.2. Administrative information**

#### **IV.2.2. Time limit for receipt of tenders or requests to participate**

Date: 08/03/2018 Local time: 10:00

#### **IV.2.3. Estimated date of dispatch of invitations to tender or to participate to selected candidates**

#### **IV.2.4. Languages in which tenders or requests to participate may be submitted**

Estonian

#### **IV.2.6. Minimum time frame during which the tenderer must maintain the tender**

Duration in months: 3 (from the date stated for receipt of tender)

## IV.2.7. Conditions for opening of tenders

Date: 08/03/2018 Local time: 10:00

## Section VI: Complementary information

---

### VI.1. Information about recurrence

This is a recurrent procurement: no

### VI.2. Information about electronic workflows

Electronic invoicing will be accepted

Electronic payment will be used

### VI.3. Additional information

### VI.4. Procedures for review

#### VI.4.1. Review body

Official name: Riigihangete vaidlustuskomisjon

Postal address: Endla 13/Lökke 5

Town: Tallinn

Postal code: 10122

Country: Estonia

E-mail: [vako@fin.ee](mailto:vako@fin.ee)

Telephone: +372 6113713

Fax: +372 6113760

Internet address: <http://www.fin.ee/riigihangete-poliitika>

#### VI.4.4. Service from which information about the review procedure may be obtained

Official name: Riigihangete vaidlustuskomisjon

Postal address: Endla 13/Lökke 5

Town: Tallinn

Postal code: 10122

Country: Estonia

E-mail: [vako@fin.ee](mailto:vako@fin.ee)

Telephone: +372 6113713

Fax: +372 6113760

Internet address: <http://www.fin.ee/riigihangete-poliitika>

### VI.5. Date of dispatch of this notice

05/02/2018